



Ficha de datos de seguridad de los materiales

1 – Producto químico e identificación de la empresa

Fabricante: WD-40 Company Dirección: 1061 Cudahy Place (92110) P.O. Box 80607 San Diego, California, EE. UU. 92138 –0607	Nombre comercial: WD-40 Aerosol Nombre químico: mezcla orgánica Uso del producto: Lubricante, penetrante, hace salir la humedad, remueve y protege las superficies contra la corrosión
Teléfono: Para emergencias e información: +1-651-603-3431 (PROSAR) Derrames químicos: +1-703-527-3887 (Chemtrec)	Fecha de preparación de la ficha de datos de seguridad de los materiales (Material Safety Data Sheet, MSDS): 10 de marzo del 2013

2 – Identificación de peligros

Información general sobre emergencias: ¡PELIGRO! Aerosol inflamable. Contenidos bajo presión. En caso de ingestión, puede ser nocivo o fatal. En caso de ingestión, puede aspirarse y provocar daño en los pulmones. Puede causar irritación en los ojos. Evite el contacto con los ojos. Utilice en lugares adecuadamente ventilados. Mantenga alejado del calor, las chispas y cualquier otra fuente de ignición.
Síntomas de sobreexposición: Inhalación: en altas concentraciones, puede causar irritación nasal y de las vías respiratorias, además de efectos en el sistema nervioso central como dolor de cabeza, mareos y náuseas. El abuso intencional puede ser nocivo o fatal. Contacto con la piel: el contacto prolongado o reiterado puede producir irritación moderada y pérdida de la grasa cutánea con posible dermatitis. Contacto con los ojos: el contacto puede causar irritación en los ojos. También puede provocar enrojecimiento y lagrimeo. Ingestión: este producto tiene baja toxicidad oral. Su ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea. Con este producto existe riesgo de aspiración. Si se ingiere, puede ingresar en los pulmones y causar neumonitis química, daño pulmonar grave y muerte. Efectos crónicos: no se prevé ninguno. Afecciones médicas agravadas por la exposición: las afecciones de la vista, la piel y las vías respiratorias preexistentes pueden agravarse debido a la exposición.
Posible agente causante de cáncer: Sí No X

3 - Composición/Información de los ingredientes

Ingrediente	N.º de Servicio de Abstractos Químicos (Chemical Abstracts Service, CAS)	Porcentaje de peso
Hidrocarburo alifático	64742-47-8	50-70
Aceite a base de petróleo	64742-58-1 64742-53-6 64742-56-9 64742-65-0	<25
Dióxido de carbono	124-38-9	2-3
Ingredientes no peligrosos	Mezcla	<10

4 – Medidas de primeros auxilios

Ingestión (tragarse el producto): riesgo de aspiración. NO inducir el vómito. Comuníquese de inmediato con el médico, el centro de control toxicológico o el número de emergencias e información de PROSAR +1-651-603-3431.

Contacto con los ojos: lave con abundante cantidad de agua. Si la persona lleva puestos lentes de contacto, quítelos después de los primeros 5 minutos y continúe enjuagando unos cuantos minutos más. Si la irritación persiste, busque asistencia médica.

Contacto con la piel: lave con agua y jabón. Si aparece irritación y persiste, busque asistencia médica.

Inhalación (respirar el producto): si experimenta irritación, salga al aire fresco. Si aparecen irritación u otros síntomas y persisten, busque asistencia médica.

5 – Medidas para extinguir incendios

Medios de extinción: utilice niebla de agua, productos químicos secos, dióxido de carbono o espuma. No utilice chorro de agua ni agua en cantidades abundantes. El producto en llamas flotará sobre la superficie y propagará el incendio.

Procedimientos especiales para extinguir incendios: los bomberos deben usar siempre un equipo respiratorio autónomo de presión positiva y traje de protección completo. Enfríe con agua los contenedores expuestos al fuego. Utilice protección en caso de explosión de los contenedores.

Riesgos inusuales de incendio o explosión: contenidos bajo presión. Mantenga alejado de fuentes de ignición y llamas expuestas. La exposición de los recipientes al calor extremo y las llamas puede hacer que se rompan; a menudo, con una fuerza violenta. Los vapores son más pesados que el aire y pueden viajar por las superficies hacia fuentes de ignición remotas y encenderse.

6 – Medidas en caso de liberación accidental

Use un traje de protección adecuado (consulte la Sección 8). Elimine todas las fuentes de ignición y ventile el área. Los envases con fugas deben colocarse en una bolsa de plástico o en un balde hasta que se haya disipado la presión. Contenga y recoja el líquido con un absorbente inerte y colóquelo en un contenedor para desechos. Limpie bien el área del derrame. Informe sobre el derrame a las autoridades, según sea necesario.

7 – Manipulación y almacenamiento

Manipulación: evite el contacto con los ojos. Evite el contacto prolongado con la piel. Evite respirar los vapores o aerosoles. Utilice solo en lugares adecuadamente ventilados. Mantenga alejado del calor, las chispas, las lámparas indicadoras, las superficies calientes y las llamas expuestas. Desenchufe las herramientas eléctricas, los motores y los electrodomésticos antes de pulverizar o acercarse a cualquier fuente de electricidad. La electricidad puede perforar la lata y hacer que el contenido estalle en llamas. Para evitar una lesión grave por quemadura, no permita que la lata toque los bornes de las baterías, las conexiones eléctricas en los motores o los electrodomésticos ni ninguna otra fuente de electricidad. Después de manipular el producto, lave bien con agua y jabón. Mantenga los recipientes cerrados cuando no se encuentren en uso. Mantenga fuera del alcance de los niños. No perfore, aplaste ni incinere los recipientes, aunque estén vacíos.

Almacenamiento: almacene en un área fresca y bien ventilada, lejos de materiales incompatibles. No almacene a más de 120 °F o a la luz solar directa. Aerosol de nivel 3 según el Código uniforme de incendios (Uniform Fire Code, UFC) (Asociación Nacional de Protección contra Incendios [National Fire Protection Association, NFPA] 30B).

8 – Controles de exposición y protección personal

Producto químico	Límites de exposición ocupacional
Hidrocarburo alifático	1200 mg/m ³ de TWA (recomendado por el fabricante)
Aceite a base de petróleo	5 mg/m ³ de TWA, 10 mg/m ³ STEL ACGIH TLV 5 mg/m ³ de TWA, PEL de OSHA
Hidrocarburo alifático LVP (presión baja de vapor)	1200 mg/m ³ de TWA (recomendado por el fabricante)
Dióxido de carbono	5000 ppm de TWA (OSHA/ACGIH), 30.000 ppm de STEL (ACGIH)
Ingredientes no peligrosos	Ninguno establecido

(cont'd) 8 – Controles de exposición y protección personal

Los controles mencionados a continuación se recomiendan para el uso normal de este producto por parte del consumidor.

Controles de ingeniería: use en áreas bien ventiladas.

Protección personal:

Protección de los ojos: evite el contacto con los ojos. Siempre aplique lejos del rostro.

Protección de la piel: evite el contacto prolongado con la piel. Se recomienda el uso de guantes resistentes a productos químicos para realizar operaciones donde sea probable el contacto con la piel.

Protección de las vías respiratorias: no es necesaria para el uso normal con ventilación adecuada.

Para el procesamiento en masa o el uso en el lugar de trabajo, se recomiendan los siguientes controles.

Controles de ingeniería: utilice la ventilación adecuada para extracción general y local a fin de mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición ocupacional.

Protección personal:

Protección de los ojos: se recomienda el uso de gafas de seguridad cuando exista la posibilidad de contacto con los ojos.

Protección de la piel: use guantes resistentes a productos químicos.

Protección de las vías respiratorias: no es necesaria si la ventilación es adecuada. Si se superan los límites de exposición ocupacional, utilice un respirador autorizado por el Instituto Nacional para la Seguridad y la Salud Ocupacional (National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH). La elección del respirador y su uso deben basarse en el tipo, la forma y la concentración del contaminante. Cumpla con la reglamentación 1910.134 de la OSHA, el estándar Z88.2 del Instituto Estadounidense de Estándares (American National Standards Institute, ANSI) y las buenas prácticas de higiene industrial.

Prácticas laborales/higiénicas: después de manipular, lave con agua y jabón.

9 – Propiedades físicas y químicas

Punto de ebullición:	361 – 369 °F (183 – 187 °C)	Gravedad específica:	0,8 – 0,82 a 60 °F (15 °C)
Solubilidad en agua:	Insoluble	pH:	No corresponde
Presión de vapor:	95-115 PSI a 70 °F (21 °C)	Densidad del vapor:	Superior a 1
Porcentaje de volatilidad:	70-75 %	Compuestos orgánicos volátiles (Volatile Organic Compounds, VOC):	412 gm/litro (49,5 %)
Coefficiente de distribución de agua/aceite:	No determinado	Apariencia/Olor:	Líquido ámbar claro/olor suave
Punto de inflamación:	122 °F (49 °C) Cubeta abierta Tagliabue (concentrado)	Límites de inflamabilidad: (Parte solvente)	Límite inferior de inflamabilidad (Lower Explosive Limit, LEL): 0,6 % Límite superior de inflamabilidad (Upper Explosive Limit, UEL): 8,0 %
Punto de fluidez:	-63 °C (-81,4 °F) ASTM D-97	Viscosidad cinemática:	2,79-2,96 cSt a 100 °F (38 °C)

10 – Estabilidad y reactividad

Estabilidad: estable

Polimerización peligrosa: no ocurrirá.

Condiciones que deben evitarse: evite el calor, las chispas, las llamas y otras fuentes de ignición. No pforene ni queme los contenedores.

Incompatibilidades: agentes oxidantes fuertes.

Productos de descomposición peligrosos: monóxido de carbono y dióxido de carbono.

11 – Información toxicológica

Se calcula que la toxicidad oral de este producto es superior a 5000 mg/kg según una evaluación de los ingredientes. Este producto no se clasifica como tóxico de acuerdo con los criterios establecidos. Con este producto existe riesgo de aspiración. Ninguno de los componentes de este producto está indicado como carcinógeno ni como posible carcinógeno; tampoco constituye un riesgo reproductivo.

12 – Información ecológica

No existen datos disponibles en la actualidad.

13 – Consideraciones sobre la eliminación

Si este producto ya no tiene utilidad, debería cumplir con los criterios de desperdicios peligrosos inflamables que establece la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (Resource Conservation and Recovery Act, RCRA) (D001). No obstante, al momento de la eliminación, el generador es responsable de determinar la clasificación y el método de eliminación adecuados. Elimine de acuerdo con las normas federales, estatales y locales.

14 – Información sobre transporte

Descripción de envío terrestre del Departamento de Transporte (Department of Transportation, DOT): producto para el consumidor; otros materiales reglamentados, nacionales (Other Regulated Materials-Domestic, ORM-D)

UN1950, aerosoles, desde 1/1/2014, CANT. LTDA. 2.1 (Nota: No se requieren documentos de envío para cantidades limitadas salvo que se transporte por aire o mar; cada paquete debe estar indicado con la marca Limited Quantity [Cantidad Limitada])

Descripción del envío según el Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (International Maritime Dangerous Goods, IMDG): UN1950, aerosoles, 2.1, CANT. LTDA.

Descripción del envío según la Organización de Aviación Civil Internacional (International Civil Aviation Organization, ICAO): UN1950, aerosoles, inflamables, 2.1 NOTA: WD-40 no conduce pruebas de latas de aerosoles para garantizar que satisfacen los requerimientos de presión y de otro tipo para su transporte por aire. No recomendamos que el transporte de nuestros productos de aerosol sea realizado por aire.

15 – Información reglamentaria

Normas federales de los Estados Unidos:

Cantidad declarable de la Ley de respuesta ambiental integral, compensación y responsabilidad civil (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act, CERCLA) 103: este producto no está sujeto a los requisitos de declaración en virtud de la CERCLA; sin embargo, los derrames de petróleo deben declararse al Centro Nacional de Respuesta (National Response Center) en virtud de la Ley de agua limpia (Clean Water Act) y muchos estados cuentan con requisitos de declaración más estrictos. Informe derrames según lo requieran las normas federales, estatales y locales.

TÍTULO III DE LA LEY DE ENMIENDA Y REAUTORIZACIÓN DEL SUPERFONDO (SUPERFUND AMENDMENTS AND REAUTHORIZATION ACT, SARA):

Categoría peligrosa para la sección 311/312: problemas agudos de salud, riesgo de incendio, descarga abrupta de presión

Sección 313, Productos químicos tóxicos: este producto contiene los siguientes productos químicos sujetos a los requisitos de declaración del Título III, Sección 313 de la ley SARA: ninguno.

Sección 302, Sustancias extremadamente peligrosas (cantidad umbral del producto [Threshold Product Quantity, TPQ]): ninguna.

Informe de la Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act, TSCA) de la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA): todos los componentes de este producto se encuentran detallados en el inventario de la TSCA.

Ley de aguas potables y tóxicos de California (Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) (Propuesta 65): este producto no contiene productos químicos regulados según la Propuesta 65 de California.

(cont'd) 15 – Información reglamentaria

Normas de VOC: este producto cumple con los límites de VOC de productos del consumidor de la Junta de Recursos del Aire de California (California Air Resources Board, CARB) y de los estados que adoptan las reglas de VOC de venta libre (Over the counter, OTC).

Ley de protección ambiental de Canadá (Canadian Environmental Protection Act): uno de los componentes de este producto figura en la Lista de sustancias no domésticas (Non-domestic Substances List, NDSL). Todos los demás ingredientes figuran en la Lista de sustancias domésticas de Canadá o están exentos de notificación.

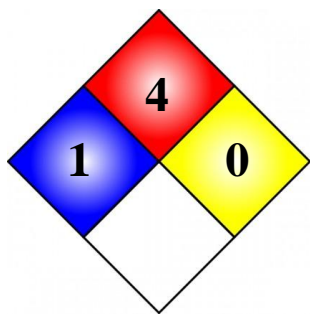
Clasificación del sistema de información de materiales peligrosos en el lugar de trabajo (Workplace Hazardous Material Information System, WHMIS) de Canadá: Clase B-5 (Aerosol inflamable)
Esta MSDS fue preparada conforme a los criterios de la Regulación de productos controlados (Controlled Products Regulation, CPR) y contiene toda la información que la CPR exige.

16 – Otra información:

Clasificación de riesgo según el Sistema de información sobre materiales peligrosos (Hazardous Materials Information System, HMIS):

salud – 1 (riesgo leve), riesgo de incendio – 4 (riesgo grave), reactividad – 0 (riesgo mínimo)

Preparado por: Industrial Health & Safety Consultants, Inc. Shelton, CT, EE. UU.



FIRMA: *I. Kowalski*

CARGO: Adm. Scientific Manager

FECHA DE REVISIÓN: Diciembre de 2012

REEMPLAZA: abril de 2010

2093100 / N.º 0069902